

だい9か さぎょうのしんちよく

第9課 作業の進捗

Progress sa Trabaho

■ 目標 ■

指導員に不明な点を確認できる。

Makumpirma sa tagapagturo ang mga hindi malinaw na puntos.

作業の遅れを報告し、指導員に指示を仰ぐことができる。

Magawang mag-ulat ng mga pagkaantala sa trabaho at makahingi ng mga tagubilin sa tagapagturo.

作業が終わったことを報告し、次に何をすればいいか尋ねることができる。

Magawang mag-ulat na tapos na sa trabaho at magtanong ng susunod na gagawin.

■^{かいわ}会話I■

ワンさんは巻糸機の前で佐藤さんの説明を聞いています。

佐藤 この きかいで コーンに いとを まきます。
この 機械で コーンに 糸を 巻きます。

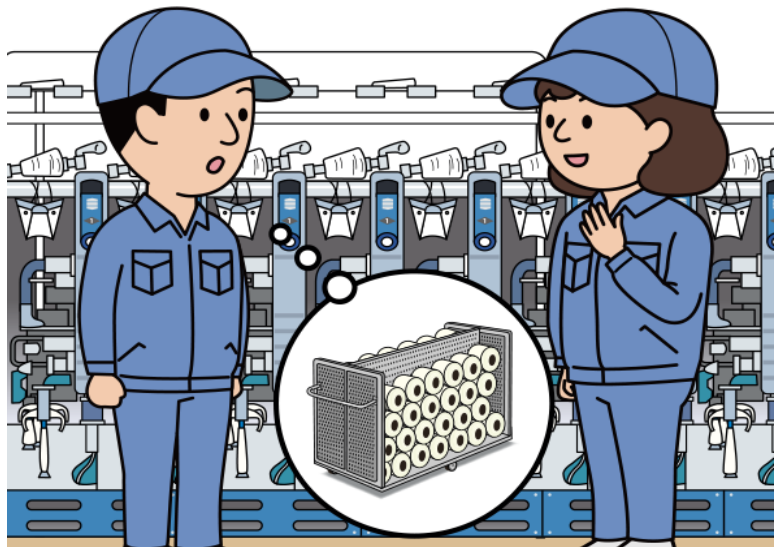
できあがった コーンは うんぱんしゃに のせて、はこびます。
できあがった コーンは 運搬車に 載せて、運びます。

ワン うんぱんしゃが ありません。
運搬車が ありません。

いま もって きますか、あとで もって きますか。
今 持って 来ますか、あとで 持って 来ますか。

佐藤 じゃ、いま もって こよう。
じゃ、今 持って 来よう。

ワン はい、わかりました。
はい、わかりました。



作業の進捗

Progress sa Trabaho

■ かいわ 会話 I ■

Si Wang-san ay nakikinig sa paliwanag ni Sato-san sa harap ng winding machine.

Sato Umii kot ang sinulid sa cone sa pamamagitan ng makina na ito.

Ang mga natapos na cone ay ilalagay at dadalhin sa push cart.

Wang Wala po akong push cart.

Dadalhin ko na po ba ito ngayon o mamaya na lang?

Sato Sige, dalhin mo na ito ngayon.

Wang Opo, naiintindihan ko po.

■^{かいわ}会話2■

リンさんは作業が遅れそうだと思います、鈴木さんに声をかけました。

リン すみません。
すみません。

そでを つくって いますが、3じまでに おわりません。
袖を 作って いますが、3時までに 終わりません。

どう したら いいですか。
どう したら いいですか。

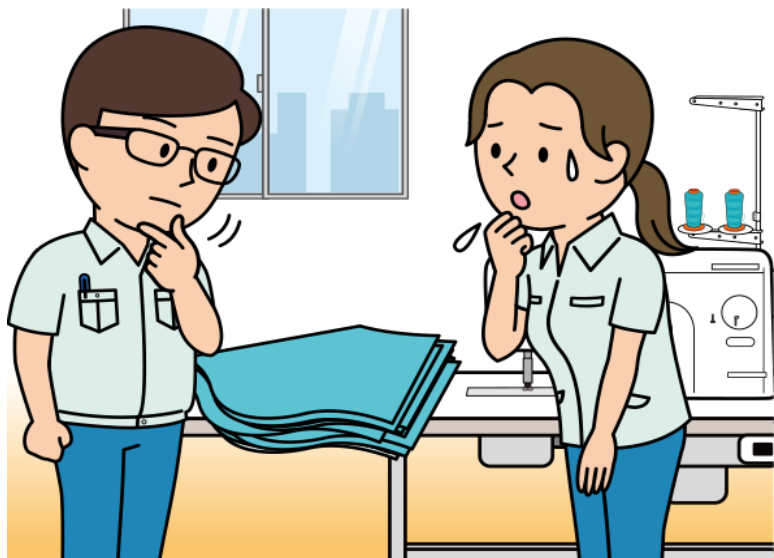
鈴木 なんじまでに できそう？
何時までに できそう？

リン 4じまでに できると おもいます。
4時までに できると 思います。

鈴木 そっか。 じゃ、そのまま つづけて。
そっか。 じゃ、そのまま 続けて。

おわったら、すぐ おしえてね。
終わったら、すぐ 教えてね。

リン はい。
はい。



作業の進捗

Progress sa Trabaho

■^{かいわ}会話2■

Tinawag ni Lin-san si Suzuki-san dahil sa palagay niya ay maaantala ang trabaho.

Lin Excuse me.

Gumagawa po ako ng mga manggas, ngunit hindi ko po ito matatapos hanggang 3:00.

Ano po ang dapat kong gawin?

Suzuki Hanggang anong oras sa tingin mo matatapos ito?

Lin Sa palagay ko po matatapos ko ito hanggang 4:00.

Suzuki Sige. Kung ganoon, ipagpatuloy mo lang.

Sabihan mo ako agad pagkatapos mo.

Lin Opo.

作業の進捗

Progress sa Trabaho

■^{かいわ}会話3■

リンさんはシャツのパーツを縫っています。

リン すずきさん。
鈴木さん。

まえみごろは ぜんぶ おわりました。
前身頃は 全部 終わりました。

かくにん、おねがいします。
確認、お願いします。

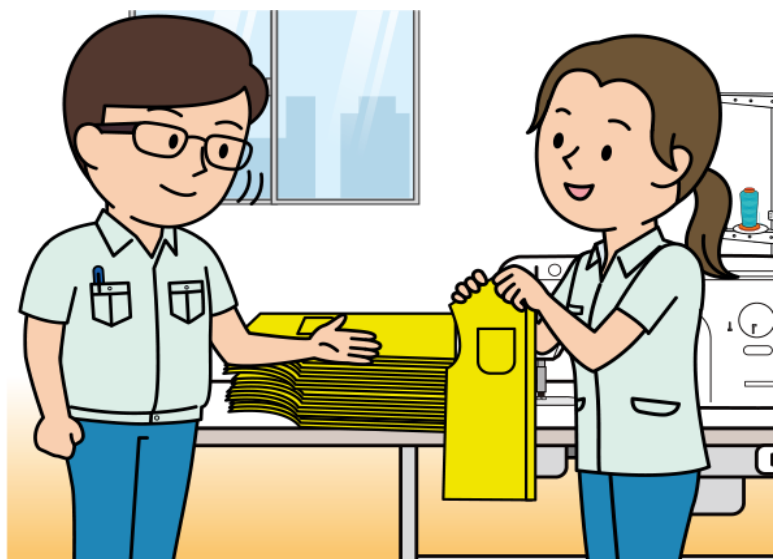
鈴木 わかった。
わかった。

うん。 もんだいないね。
うん。 問題ないね。

リン つぎに なにを したら いいですか。
次に 何を したら いいですか。

鈴木 じゃ、とむさんを てつだって あげて。
じゃ、トムさんを 手伝って あげて。

リン はい、わかりました。
はい、わかりました。



作業の進捗

Progress sa Trabaho

■^{かいわ}会話3■

Tinatahi ni Lin-san ang mga bahagi ng shirt.

Lin Suzuki-san.

Natapos ko na po ang lahat ng main front piece.

Paki-check po.

Suzuki Sige.

Okay. Walang problema.

Lin Ano po ang susunod kong gagawin?

Suzuki Hm, tulungan mo si Tom-san.

Lin Opo, naiintindihan ko po.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	コーン	こーん
2	糸を巻く	いとをまく
3	運搬車	うんぱんしゃ
4	載せる	のせる
5	運ぶ	はこぶ
6	持って来る	もってくる
7	袖	そで
8	できる	できる
9	続ける	つづける
10	前身頃	まえみごろ
11	確認(する)	かくにん(する)
12	手伝う	てつだう
13	太い	ふとい
14	針	はり
15	細い	ほそい
16	表	おもて
17	裏	うら
18	ボタンを押す	ぼたんをおす
19	袖を付ける	そでをつける
20	衿	えり
21	縫う	ぬう
22	終わらせる	おわらせる
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

作業の進捗

Progress sa Trabaho

	意味 ^{いる}
1	Cone
2	Pag-ikot ng sinulid
3	Push cart
4	Ilagay
5	Dalhin
6	Magdala
7	Manggas
8	Magagawa
9	Magpatuloy
10	Main front piece
11	Check/Kumpirmasyon (I-check/Suriin)
12	Tumulong
13	Makapal
14	Karayom
15	Manipis
16	Harap
17	Likod
18	Pindutin ang button
19	Ikabit ang mga manggas
20	Kwelyo
21	Tahiin
22	Tapusin
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～か、…か

いま もって きますか、あとで もって きますか。

今 持って 来ますか、あとで 持って 来ますか。

ふとい はりを つかいますか、ほそい はりを つかいますか。

① 太い 針を 使いますか、細い 針を 使いますか。

これは おもてですか、うらですか。

② これは 表ですか、裏ですか。

この ボタンを おしますか、おしませんか。

③ この ボタンを 押しますか、押しませんか。

④

⑤

★ ～までに

そでを つくって いますが、3じまでに おわりません。

袖を 作って いますが、3時までに 終わりません。

5じまでに そでを つけて ください。

① 5時までに 袖を 付けて ください。

10じまでに えりを ぜんぶ ぬいます。

② 10時までに 衿を 全部 縫います。

なんじまでに おわらせますか。

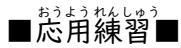
③ 何時までに 終わらせますか。

④

⑤

作業の進捗

Progress sa Trabaho



Isulat ang gagamitin mong pangungusap sa (4) at (5).

Ipa-check ito sa tagapagturo.

★ ~か、…か

Dadalhin ko na po ba ito ngayon o mamaya na lang?

- ① Gumamit ka ba ng makapal na karayom o manipis na karayom?
- ② Ito ba ay harap o likod?
- ③ Pipindutin ba ang button na ito o hindi?
- ④
- ⑤

★ ~までに

Gumagawa po ako ng mga manggas, ngunit hindi ko po ito matatapos hanggang 3:00.

- ① Ikabit ang mga manggas hanggang 5:00.
- ② Tahiin ang lahat ng kwelyo hanggang 10:00.
- ③ Hanggang anong oras matatapos?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Sanggunian ang halimbawang pag-uusap, at magsulat ng pag-uusap.

Ipa-check ito sa tagapagturo.